

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provz.bz.it> • [astat@provz.bz.it](mailto:astat@provz.bz.it)Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provincia.bz.it> • [astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Timon Gärtner

# astatinfo

Nr. 40

07/2018

## Ehetrennungen und Ehescheidungen

2017

Die heutige Zeit ist nach wie vor von einer nie da gewesenen Schnellebigkeit gekennzeichnet. Lebensgewohnheiten und gesellschaftliche Strukturen sind einem ständigen Wandel unterworfen. Zudem ist die wachsende berufliche Eigenständigkeit und die damit einhergehende wirtschaftliche Unabhängigkeit der Frauen sowie das fehlende gesellschaftliche Stigma, geschieden zu sein, mitverantwortlich für die Auflösung der Ehen.

### Bedeutende Neuerungen im Bereich Trennungen und Scheidungen

Mit dem Gesetzesdekret vom 12. September 2014, Nr. 132, umgewandelt mit Änderungen in Gesetz vom 10. November 2014, Nr. 162, wurden bedeutende Neuerungen im Bereich der Trennungen und Scheidungen eingeführt. Eine entscheidende Neuerung ist der Übergang vom Gerichtsverfahren zum Verwaltungsverfahren. Damit sind die schwerfälligen und kostenintensiven Rechtsverfahren dem europäischen Standard angepasst worden.

Infolge der neu eingeführten Bestimmungen können Paare im Standesamt der Gemeinde, in welcher eine der Parteien den Wohnsitz hat oder in welcher der Trauschein eingetragen oder übertragen wurde, die Trennung oder Scheidung mittels Erklärung vor dem Bürgermeister (als Verantwortlichen des Standes-

## Separazioni e divorzi

2017

La vita odierna diventa sempre più frenetica. Stili di vita e strutture sociali sono soggetti a continui cambiamenti. Anche la crescente autonomia professionale e la concomitante indipendenza economica delle donne ed il non essere più marchiate dalla società come "divorziate", sono corresponsabili del fallimento dei matrimoni.

### Significative novità in materia di separazioni e divorzi

Con il decreto legge 12 settembre 2014, n. 132, convertito con modificazioni dalla legge 10 novembre 2014, n. 162, sono stati introdotti significativi cambiamenti nel campo delle separazioni e dei divorzi. Un'importante innovazione è il passaggio da un procedimento giudiziario ad un procedimento amministrativo. Con ciò s'intendono adeguare agli standard europei le lunghe e costose procedure giudiziarie.

Con le nuove normative le coppie possono chiedere la separazione e il divorzio presso gli uffici di stato civile dei Comuni mediante dichiarazione resa innanzi al sindaco, quale ufficiale di stato civile, del comune di residenza di uno dei coniugi o del luogo d'iscrizione o trascrizione dell'atto di matrimonio. Questa forma di

amtes) einreichen. Diese Art der Trennung ist allerdings nur dann möglich, wenn keine minderjährigen Kinder, keine volljährigen Kinder mit einer schweren Behinderung oder keine volljährigen, wirtschaftlich abhängigen Kinder betroffen sind. Auch dürfen in der Vereinbarung keine Abmachungen zur Übertragung von Vermögenswerten enthalten sein (Artikel 12 des Gesetzesdekrets).

Sind diese Voraussetzungen nicht erfüllt, benötigen die Eheleute Rechtsbeistand von mindestens einem Anwalt pro Partei. Die mit den Rechtsanwälten vereinbarten Konditionen müssen vom Gericht genehmigt und anschließend den zuständigen Standesämtern weitergeleitet werden (Artikel 6 des Gesetzesdekrets).

Eine weitere wichtige Neuerung wurde durch das Gesetz vom 6. Mai 2015, Nr. 55 (sog. Gesetz zur „schnellen Scheidung“) eingeführt: Es reduziert den bislang bei gerichtlichen Scheidungen vorgesehenen Mindestzeitraum von 3 Jahren zwischen Trennung und Scheidung auf 1 Jahr, bei einvernehmlichen Trennungen sogar auf 6 Monate. Dies führte in den Jahren 2015 und 2016 zu einer Zunahme der Scheidungen, da diese nun früher abgewickelt werden konnten.

separazione tuttavia è possibile soltanto in assenza di figli minori o di figli maggiorenni non autosufficienti o di figli portatori di handicap grave. Inoltre con questo tipo di accordo non è possibile concludere patti di trasferimento patrimoniale (articolo 12 del decreto-legge).

In mancanza di questi presupposti, i coniugi devono essere assistiti da almeno un avvocato ciascuno. Per le convenzioni concluse dagli avvocati, quale condizione per la successiva trasmissione delle stesse agli uffici di stato civile, sono stati previsti l'autorizzazione o il nulla osta da parte del Procuratore della Repubblica o del Presidente del Tribunale (articolo 6 del decreto legge).

Un'altra importante novità è stata introdotta dalla legge del 6 maggio 2015, n. 55 (cosiddetta legge sul "divorzio breve"): essa riduce i tempi per la domanda di divorzio da tre anni a dodici mesi nel caso di separazioni giudiziali e a sei mesi nel caso di separazioni consensuali. Ciò ha condotto negli anni 2015 e 2016 ad un aumento dei divorzi che ora potevano essere conclusi in tempi brevi.

Tab. 1

**Trennungen und Scheidungen nach Art der Verfügung und des Verfahrens - 2014-2017**

**Separazioni e divorzi per tipo di provvedimento e di procedimento - 2014-2017**

	2014	2015	2016	2017		
				N	Veränderung zum Vorjahr (%) Variazione rispetto all'anno precedente (%)	
Trennungen bei Gericht	598	529	556	484	-12,9	Separazioni in Tribunale
Einvernehmliche Trennungen	439	389	399	328	-17,8	Separazioni consensuali
Gerichtliche Trennungen	159	140	157	156	-0,6	Separazioni giudiziali
Trennungen in der Gemeinde	-	105	110	134	21,8	Separazioni in Comune
davon Art. 12	-	98	90	126	40,0	di cui art. 12
davon Art. 6	-	7	20	8	-60,0	di cui art. 6
<b>Trennungen insgesamt</b>	<b>598</b>	<b>634</b>	<b>666</b>	<b>618</b>	<b>-7,2</b>	<b>Separazioni totali</b>
Scheidungen bei Gericht	473	485	598	455	-23,9	Divorzi in Tribunale
Einvernehmliche Scheidungen	338	355	406	294	-27,6	Divorzi consensuali
Gerichtliche Scheidungen	135	130	192	161	-16,1	Divorzi giudiziali
Scheidungen in der Gemeinde	-	307	277	242	-12,6	Divorzi in Comune
davon Art. 12	-	289	261	233	-10,7	di cui art. 12
davon Art. 6	-	18	16	9	-43,8	di cui art. 6
<b>Scheidungen insgesamt</b>	<b>473</b>	<b>792</b>	<b>875</b>	<b>697</b>	<b>-20,3</b>	<b>Divorzi totali</b>

Quelle: ASTAT

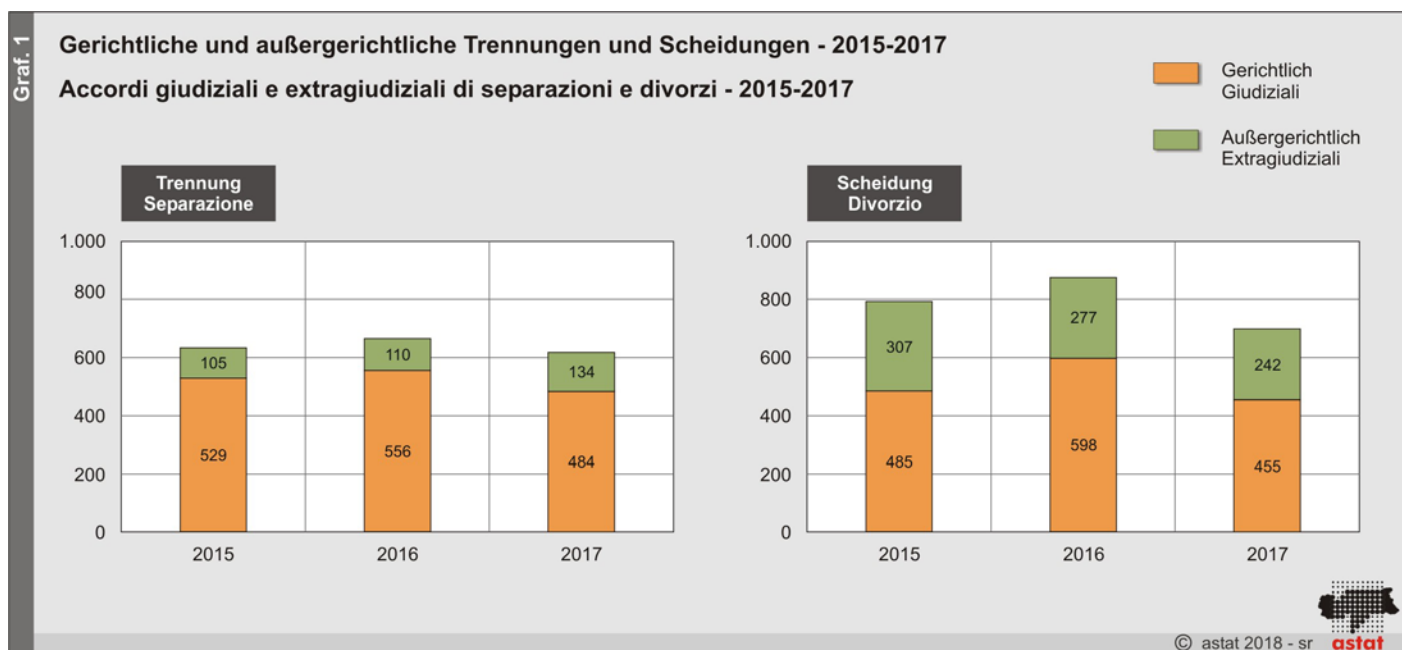
Fonte: ASTAT

## Trennungen und Scheidungen nach Spitzenwerten wieder etwas rückläufig

Im Jahr 2017 werden in Südtirol 618 Ehen getrennt: Das sind 48 Trennungen (-7,2%) weniger als im Vorjahr. 134 der gesamten Trennungen werden außergerichtlich und 484 mit gerichtlichem Verfahren beantragt. Die Trennungsrate beträgt damit 11,7 je 10.000 Einwohner. Je nach Art des Verfahrens haben im Vergleich zum Vorjahr die außergerichtlichen Trennungen um fast 22% zugenommen, darunter vor allem jene, die nach Artikel 12 des Gesetzesdekrets beantragt wurden (+40,0%). Die gerichtlichen Trennungen haben dagegen um 12,9% abgenommen.

## Separazioni e divorzi in diminuzione

Nel 2017 in provincia di Bolzano si sono separate 618 coppie, 48 in meno rispetto all'anno precedente (-7,2%). Sul totale delle separazioni, 134 riguardano richieste extragiudiziali e 484 procedimenti giudiziari. Il relativo tasso di separabilità ammonta a 11,7 ogni 10.000 abitanti. Riguardo alle modalità del procedimento le separazioni extragiudiziali sono aumentate di quasi il 22% rispetto all'anno precedente, in particolare quelle richieste ai sensi dell'articolo 12 del decreto legge (+ 40,0%). Le separazioni giudiziali invece sono diminuite del 12,9%.



Auch die Zahl der Scheidungen ist nach dem Spitzenwert von 875 im Jahr 2016 auf 697 Scheidungen im Jahr 2017 gesunken (-20,3%). Fast zwei Drittel der Scheidungen (455) sind gerichtlicher Art, 242 Ehen werden außergerichtlich gelöst. Im Vergleich zum Vorjahr haben die gerichtlichen Scheidungen um fast 24% abgenommen, die außergerichtlichen hingegen um fast 13%. Trotz des starken Rückgangs der gerichtlichen Scheidungen machen diese immer noch 65,3% aller Scheidungen aus. Die Scheidungsrate beträgt 13,3 Scheidungen je 10.000 Einwohner.

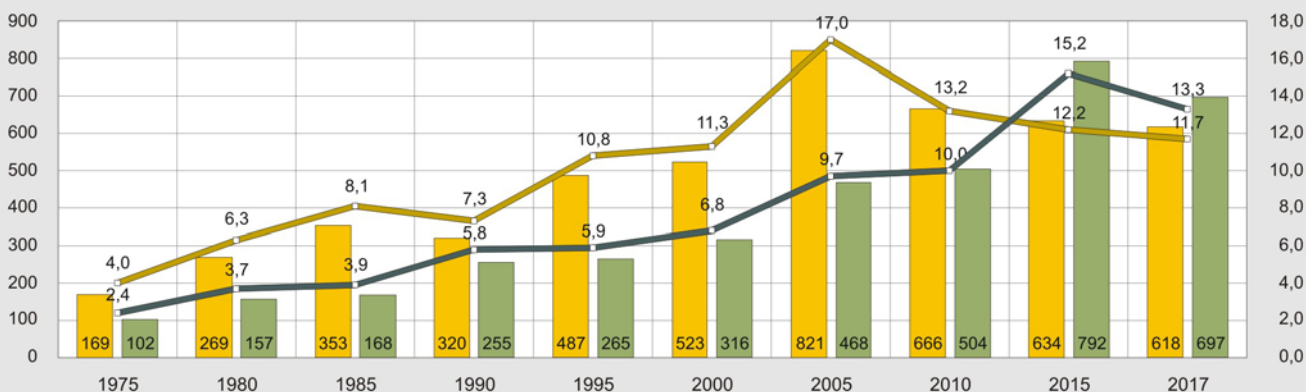
Anche il numero dei divorzi è diminuito, dopo il valore massimo di 875 raggiunto nel 2016 è sceso a 697 nel 2017 (-20,3%). Quasi due terzi dei divorzi (455) sono di tipo giudiziario, mentre 242 vengono sciolti al di fuori dei tribunali. Rispetto all'anno precedente i divorzi giudiziari sono calati di quasi il 24%, quelli extragiudiziali, invece, di quasi il 13%. Nonostante il forte calo, il numero dei divorzi giudiziari rappresenta ancora il 65,3% di tutti i divorzi. Il tasso di divorzialità ammonta a 13,3 divorzi ogni 10.000 abitanti.

**Ehetrennungen und Ehescheidungen - 1975-2017**

Absolute Werte und Werte je 10.000 Einwohner

**Separazioni e divorzi - 1975-2017**

Valori assoluti e valori per 10.000 abitanti



© astat 2018 - sr

Die **Gesamtscheidungs-ziffer** ist mit 320 Scheidungen je 1.000 Eheschließungen zum dritten Mal in Folge höher als die Gesamttrennungsziffer (292). Dies bedeutet, dass bei gleich bleibendem Scheidungsverhalten rund 30% aller ehelichen Gemeinschaften im Laufe der Zeit geschieden würden.

Südtirols Nachbarländer Österreich und Schweiz verzeichnen erheblich höhere Scheidungsziffern: 410 bzw. 361 (2016). In Deutschland liegt die Gesamtscheidungs-ziffer bei 346 (DeStatis, 2016). Italienweit entfallen im Jahr 2015 (ISTAT, letzte verfügbare Daten) 297 Scheidungen auf 1.000 Eheschließungen.

Il **tasso di divorzio totale** (320 divorzi per 1.000 matrimoni) per la terza volta risulta superiore a quello delle separazioni (292). Ciò significa che, con costante conflittualità, circa il 30% delle coppie coniugate divorzierà nel corso del tempo.

I paesi confinanti Austria e Svizzera registrano tassi molto più elevati rispettivamente pari a 410 e 361 (2016) ed in Germania a 346 (DeStatis, 2016). L'Italia ha registrato nel 2015 (ISTAT, ultimo dato disponibile) 297 divorzi ogni 1.000 matrimoni.

Tab. 2

**Scheidungen: Verschiedene Maßzahlen - 2000-2017****Divorzi: diversi indicatori - 2000-2017**

JAHR	Ehescheidungen	Ehescheidungen je 10.000 Einwohner	Gesamtscheidungs-ziffer	Durchschnittliche Ehedauer bis zur Scheidung (Jahre)	Durchschnittsalter der Frau bei der Scheidung (Jahre)	Durchschnittsalter des Mannes bei der Scheidung (Jahre)	Ehescheidungen mit minderjährigen Kindern (in %)	Anzahl der betroffenen minderjährigen Kinder
ANNO	Divorzi	Divorzi per 10.000 abitanti	Tasso di divorzio totale	Durata media del matrimonio fino al divorzio (anni)	Età media della moglie al divorzio (anni)	Età media del marito al divorzio (anni)	Divorzi con figli minori (in %)	Numero di figli minori coinvolti
2000	316	6,8	123,9	17,4	39,9	43,5	43,0	194
2001	370	8,0	145,2	16,9	39,9	43,4	43,0	240
2002	341	7,3	135,7	16,8	40,5	43,6	43,4	213
2003	368	7,8	148,2	16,9	40,5	43,6	43,7	214
2004	420	8,9	170,6	16,9	40,7	44,1	45,5	274
2005	468	9,8	192,0	17,3	41,9	45,0	42,1	294
2006	429	8,8	176,3	18,0	42,2	45,2	42,0	268
2007	472	9,6	198,7	17,7	42,3	45,5	43,9	328
2008	518	10,4	217,1	18,6	43,1	46,1	43,2	339
2009	476	9,5	204,7	18,1	43,0	46,2	47,3	325
2010	504	10,0	217,3	19,1	44,2	47,6	45,6	338
2011	526	10,4	230,5	18,8	43,8	46,8	43,0	327
2012	508	10,0	222,5	19,9	45,0	47,9	43,3	312
2013	492	9,6	216,5	20,7	46,1	49,1	37,6	274
2014	473	9,2	212,7	19,9	45,5	49,0	41,6	308
2015	792	15,2	360,6	19,9	45,8	49,0	31,6	385
2016	875	16,7	402,5	19,3	45,9	49,3	42,3	584
<b>2017</b>	<b>697</b>	<b>13,3</b>	<b>319,9</b>	<b>20,1</b>	<b>47,1</b>	<b>50,0</b>	<b>40,5</b>	<b>448</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

## Im Schnitt hielten die gescheiterten Ehen 16 Jahre

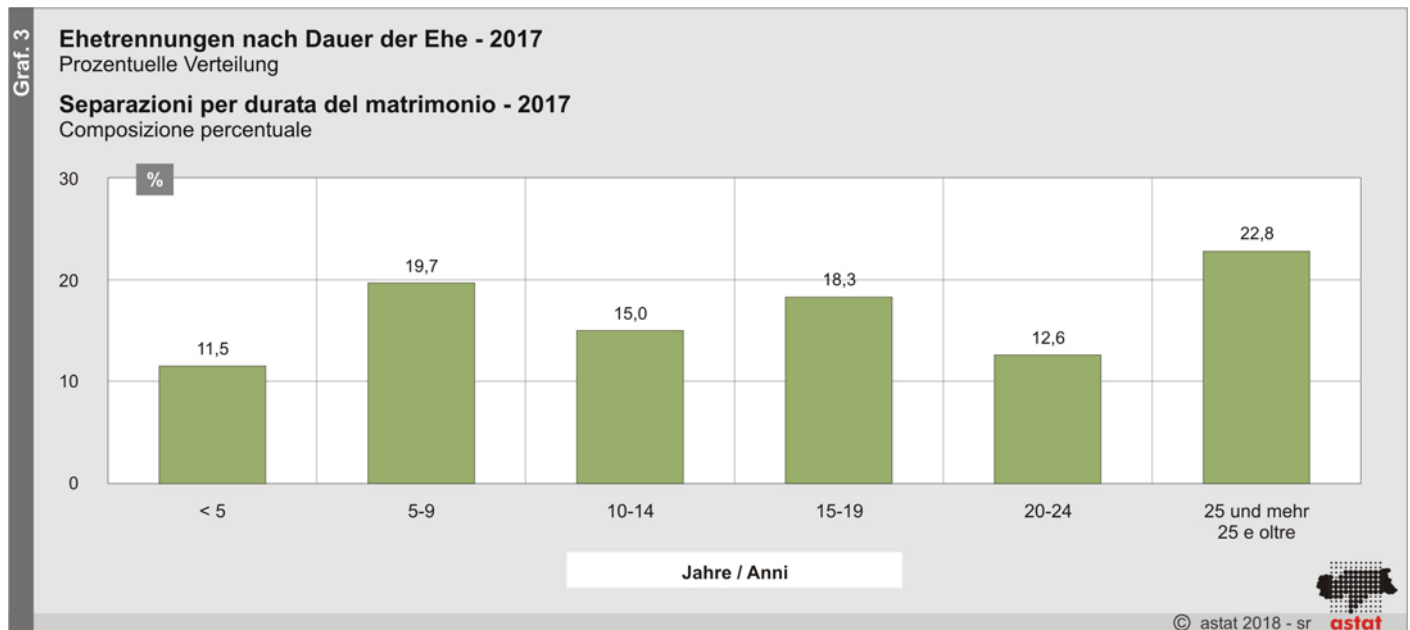
Um die Stabilität der Ehen zu bewerten, wird die Zeitdauer zwischen Hochzeit und Trennungsurteil betrachtet.

Von den 618 Ehepaaren, die sich 2017 trennten, konnten 11,5% ihren 5. Hochzeitstag nicht mehr zusammen feiern, 19,7% trennten sich nach 5 bis 9 Ehejahren, 15,0% nach 10 bis 14 und 18,3% nach 15 bis 19 Jahren. Mehr als ein Drittel der getrennten Ehen hatte 20 Jahre und länger gehalten (35,4%).

## Le coppie separate erano sposate mediamente da 16 anni

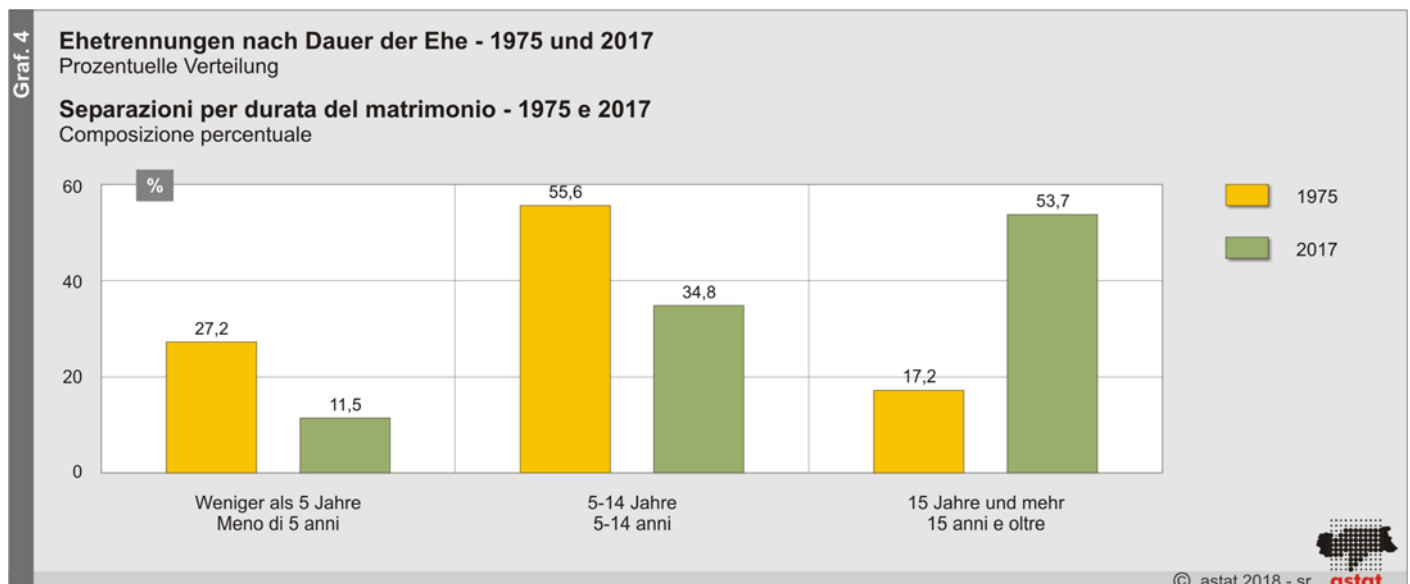
Per interpretare la stabilità dei matrimoni viene preso in considerazione il lasso di tempo tra le nozze e la sentenza della separazione.

Delle 618 coppie che si sono separate nel corso del 2017, l'11,5% non ha raggiunto il 5° anniversario di nozze, il 19,7% ha alle spalle tra 5 e 9 anni di matrimonio, il 15,0% tra 10 e 14 anni ed il 18,3% tra 15 e 19 anni. Oltre un terzo delle coppie separate era sposato da 20 anni e più (35,4%).



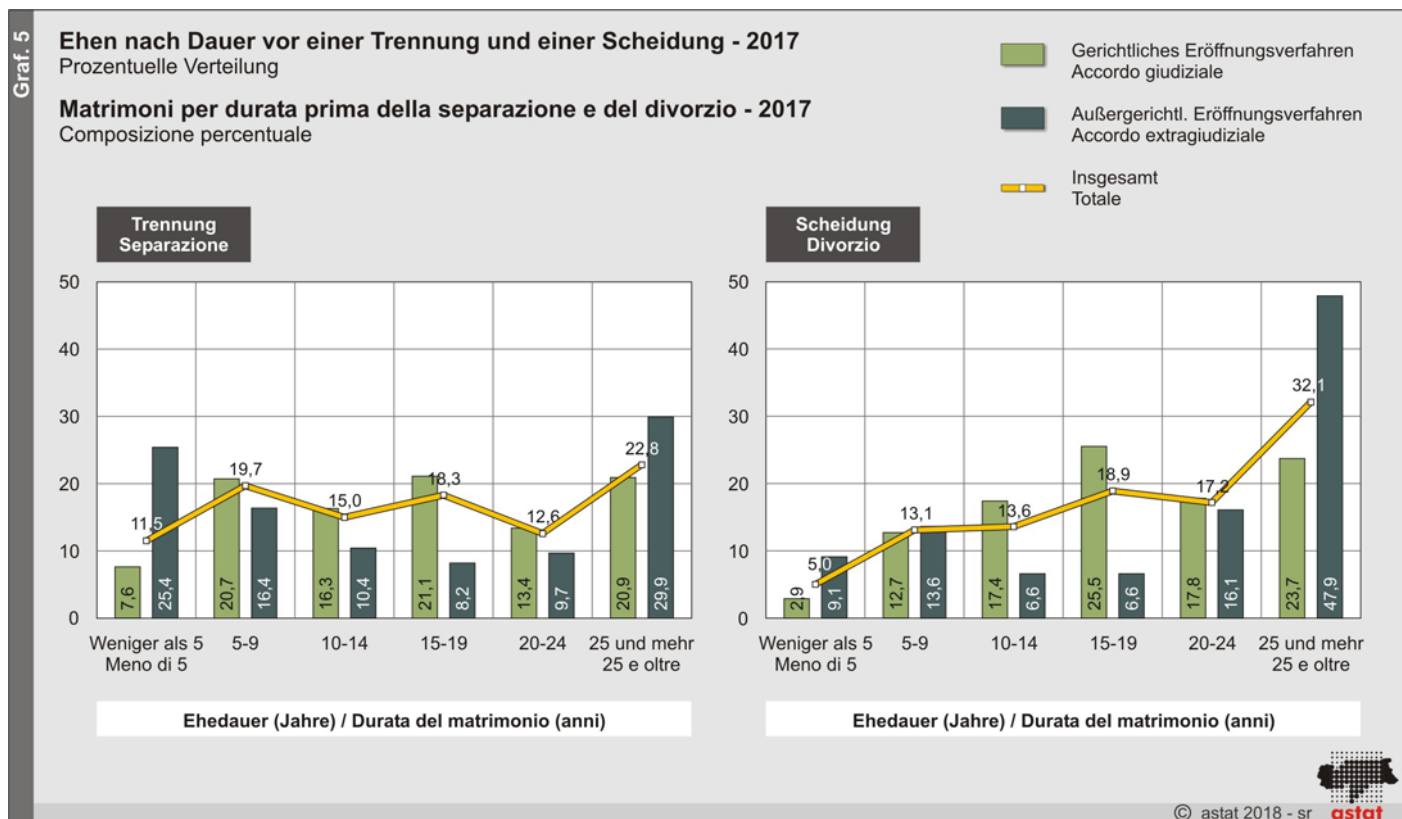
Der Anteil der Trennungen langer Ehen (15 Jahre und mehr) hat sich in den letzten Jahrzehnten verdreifacht (von 17,2% im Jahr 1975 auf 53,7% im Jahr 2017), während die Trennungen von erst seit weniger als fünf Jahren bestehenden Ehen gesunken ist (von 27,2% im Jahr 1975 auf 11,5% im Jahr 2017).

La quota delle separazioni riferite ai matrimoni di lunga durata (15 anni e più) è triplicata negli ultimi decenni (dal 17,2% nel 1975 al 53,7% nel 2017) mentre scende la quota di quelle interrotte entro i primi cinque anni di matrimonio (dal 27,2% nel 1975 all'11,5% nel 2017).



Vergleicht man die Trennungen nach Art des Verfahrens, so fällt auf, dass der außergerichtliche Weg verstärkt bei erst seit kurzem bestehenden (weniger als 5 Jahre) oder nach langen Ehen (mehr als 25 Jahre) gewählt wird. Zu diesem Zeitpunkt sind eventuelle Kinder entweder noch nicht geboren oder bereits erwachsen und unabhängig, was Voraussetzung für diese schnelle, außergerichtliche Auflösung der Ehe ist. Die mittlere Ehedauer vor einer Trennung beträgt 16,5 Jahre, jene vor einer Scheidung 20,1 Jahre.

Paragonando le separazioni per tipo di procedimento, si nota che la modalità extragiudiziale viene scelta soprattutto da coppie che non sono sposate da molto (meno di 5 anni), oppure da coppie che stavano insieme da molto tempo (più di 25 anni). Quindi la separazione avviene in momenti dove eventuali figli o non sono ancora nati oppure sono già maggiorenni ed indipendenti, presupposti per questa forma di scioglimento veloce del matrimonio. La durata media del matrimonio prima della separazione ammonta a 16,5 anni, quella prima del divorzio a 20,1 anni.



Das Durchschnittsalter bei der Trennung beträgt derzeit bei den Männern 47,4 und bei den Frauen 44,0 Jahre.

L'età media alla separazione attualmente è di 47,4 anni per gli uomini e 44,0 per le donne.

### Trennungen und Scheidungen erfolgen größtenteils einvernehmlich

Fast 70% der gerichtlichen Trennungen erfolgen einvernehmlich. Bei den strittigen Trennungen reichen weiterhin vor allem die Ehefrauen (80,0%) den Antrag auf ein gerichtliches Eröffnungsverfahren ein.

65,1% der gerichtlichen Scheidungen erfolgen in beidseitigem Einvernehmen. Die außergerichtlichen Trennungen und Scheidungen hingegen können, wie vom neuen Gesetz vorgesehen, nur einvernehmlich eingereicht werden.

### Consensuali gran parte delle separazioni e dei divorzi

Quasi il 70% delle domande di separazione giudiziale sono consensuali. Le domande di separazione (giudiziale) senza accordo dei coniugi sono ancora in gran parte presentate dalle donne (80,0%).

Nel 65,1% dei divorzi giudiziali la tipologia scelta dai coniugi è quella consensuale. Le separazioni e i divorzi extragiudiziali invece, come previsto dalla nuova legge, possono essere esclusivamente consensuali.

## Soziokulturelle Einflussgrößen auf die Konflikanfälligkeit

Von den psychologischen Faktoren abgesehen, welche von der Gerichtsstatistik nicht erhoben werden, beeinflussen auch soziokulturelle Größen wie Bildung oder Erwerbstätigkeit der Ehepartner sowie die zunehmende finanzielle Unabhängigkeit der Frau die Konflikanfälligkeit einer Ehe.

Bei nahezu 80,0% der Trennungen in Südtirol weisen Mann und Frau den gleichen Bildungsgrad auf, während in 14,0% der Fälle sie, in 8,1% der Fälle er den höheren Studientitel besitzt.

## Fattori socio-culturali che influenzano sulla conflittualità coniugale

Oltre ai fattori psicologici che non vengono rilevati dalla statistica giudiziaria, ci sono anche i fattori socio-culturali, come l'istruzione, l'attività lavorativa dei coniugi e la crescente indipendenza economica della donna, che influiscono sulla propensione alla conflittualità coniugale.

Nel quasi 80,0% dei casi i coniugi separati in provincia di Bolzano possiedono lo stesso grado di istruzione, nel 14,0% dei casi è la moglie ad avere un titolo di studio più alto, mentre nell'8,1% dei casi è il marito a possedere un livello di istruzione più elevato.

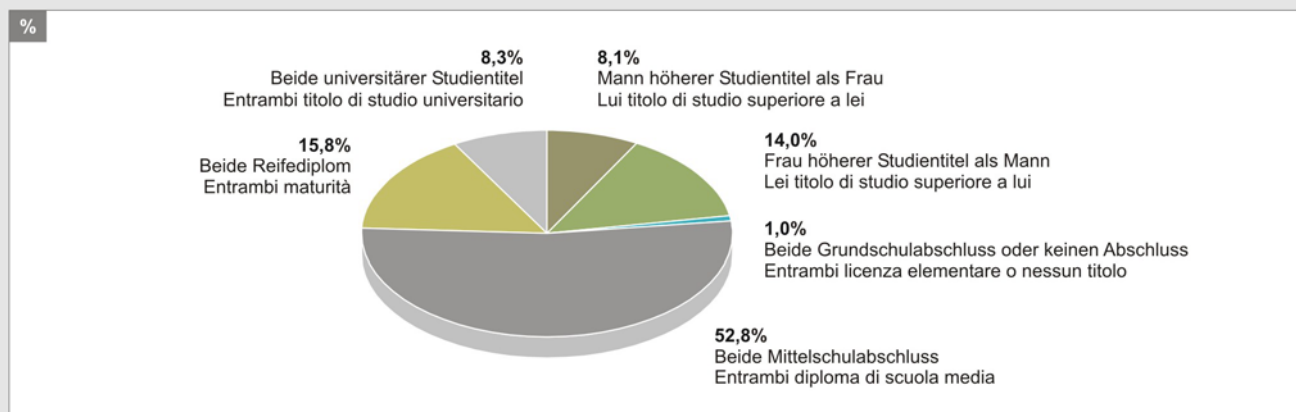
Graf. 6


### Ehetrennungen nach Bildungsgrad der Eheleute - 2017

Prozentuelle Verteilung

### Separazioni per grado d'istruzione dei coniugi - 2017

Composizione percentuale



© astat 2018 - sr 

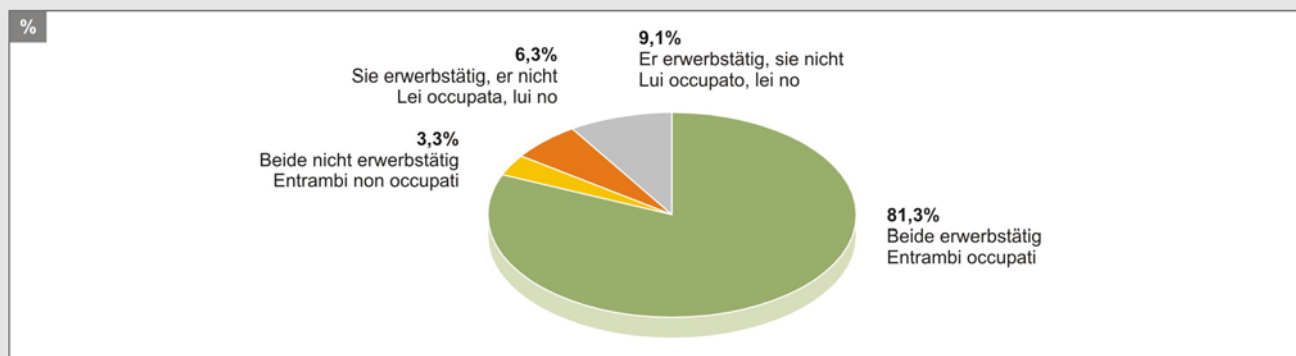
Graf. 7


### Ehetrennungen nach Erwerbsstellung der Eheleute - 2017

Prozentuelle Verteilung

### Separazioni per condizione professionale dei coniugi - 2017

Composizione percentuale



© astat 2018 - sr 

Bei 81,3% der Ehen gehen beide Partner zum Zeitpunkt der Trennung einer bezahlten Beschäftigung nach, sind also finanziell unabhängig voneinander. Lediglich 12,4% der Frauen und 9,6% der Männer stehen nicht (mehr) im Berufsleben.

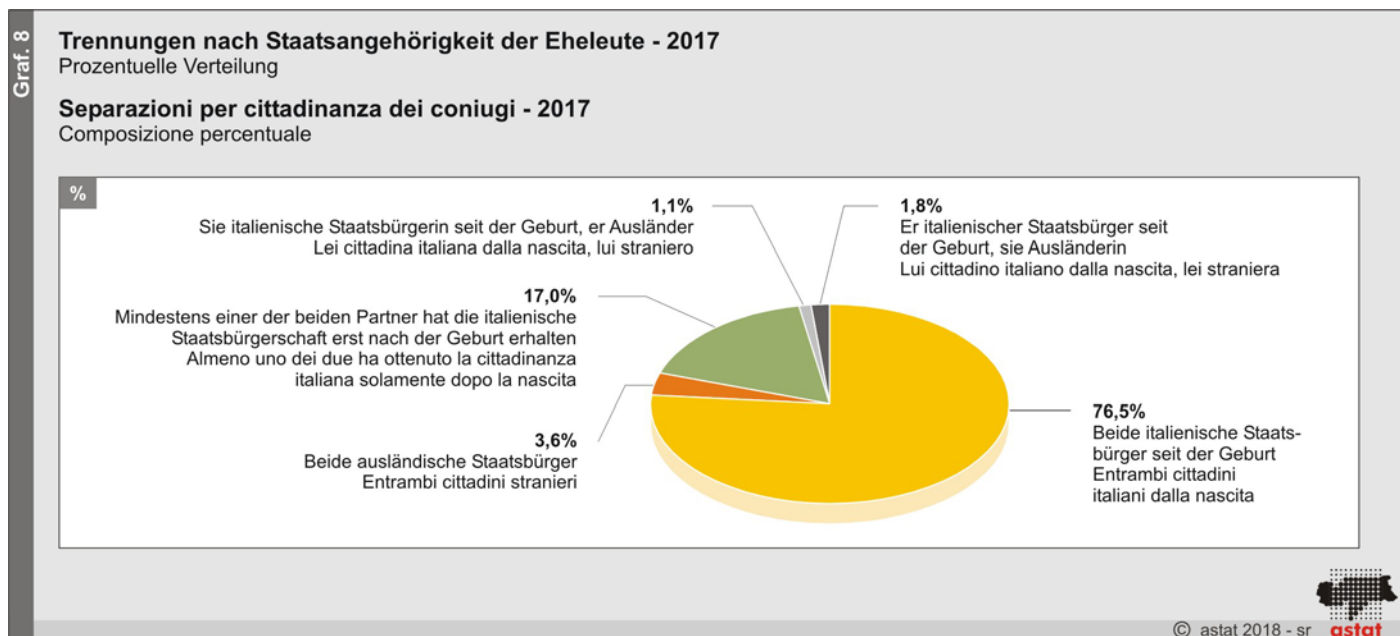
Nell'81,3% dei matrimoni al momento della separazione entrambi i coniugi svolgono un lavoro retribuito e sono quindi finanziariamente indipendenti l'uno dall'altro. Solamente nel 12,4% dei casi la moglie e nel 9,6% dei casi il marito non svolgono (più) alcuna attività professionale.

## Trennungen zwischen In- und Ausländern

Auch die kulturellen Unterschiede können die Beständigkeit einer Ehe beeinflussen. Von den 618 Trennungen betreffen 123 Fälle (19,9%), bei denen einer der Ehepartner einer ausländischen Nationalität angehört oder die italienische Staatsbürgerschaft erst nach der Geburt erhalten hat. Der Anteil an Trennungen, bei denen beide Partner ausländische Staatsbürger sind, ist mit 3,6% sehr gering.

## Separazioni tra cittadini italiani e stranieri

Anche la diversità culturale può influenzare la stabilità del matrimonio. 123 separazioni delle complessive 618 riguardano coppie, dove almeno uno dei partner ha o aveva una cittadinanza straniera (19,9%). La quota di separazioni, dove tutti e due sono cittadini stranieri, è molto bassa (3,6%).



## Bei mehr als 40% aller Scheidungen sind auch Minderjährige betroffen

59,5% der Ehen, welche im Jahr 2017 geschieden werden, sind kinderlos oder die Kinder sind bereits erwachsen. In 20,2% der Fälle ist ein minderjähriges Kind, in 16,9% zwei und in 3,3% sind drei oder mehr Kinder betroffen. Insgesamt sind bei mehr als 40% aller Scheidungen minderjährige Kinder involviert.

Obwohl seit 2006 das Sorgerecht, außer in besonderen Härtefällen, auf beide Eltern entfällt, kommen immer noch vor allem die Väter für den Unterhalt ihrer Nachkommen auf. Meist wird die gemeinsame Wohnung eher der Frau zugesprochen als dem Mann (63,1% gegenüber 3,9%), wenn sie nicht zugunsten getrennter Wohnungen aufgelassen wird (33,0%).

## In poco più del 40% dei divorzi sono coinvolti anche dei minorenni

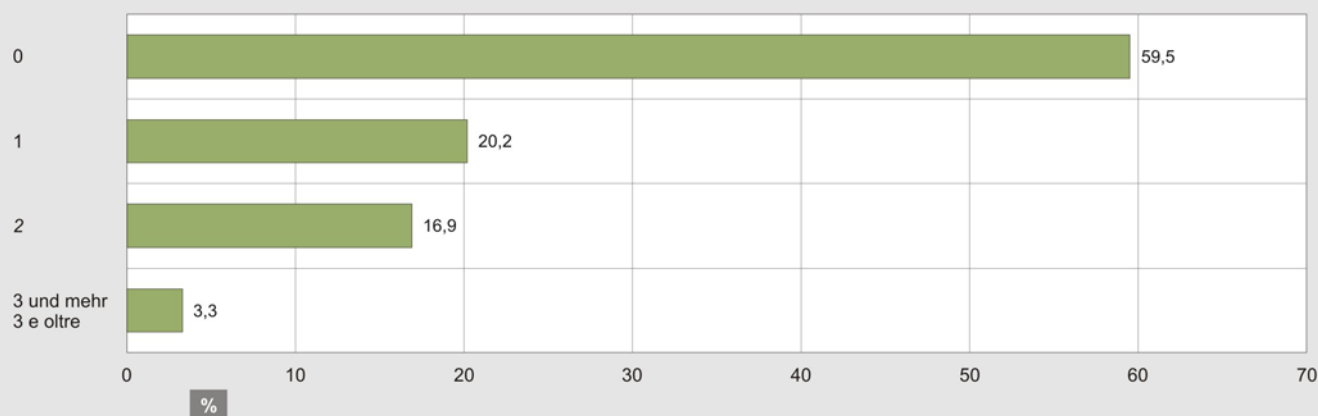
Nel 59,5% dei divorzi verificatisi nel 2017, le coppie sono o senza prole o i figli sono già maggiorenni. Nel 20,2% del totale dei divorzi è coinvolto un figlio minore, nel 16,9% ne sono coinvolti due e nel 3,3% tre o più figli minorenni. Complessivamente in più del 40% dei divorzi sono coinvolti figli minorenni.

Anche se dal 2006 l'affidamento, salvo casi particolarmente difficoltosi, risulta condiviso, generalmente sono i padri a dover corrispondere gli alimenti ai propri figli. Solitamente l'abitazione coniugale viene assegnata alla moglie (63,1% contro il 3,9% agli uomini), se non si è optato per due abitazioni distinte (33,0%).



**Scheidungen nach Anzahl der minderjährigen Kinder - 2017**  
 Prozentuelle Verteilung

**Divorzi per numero di figli minorenni - 2017**  
 Composizione percentuale



**Vom ausschließlichen Sorgerecht der Mutter zum gemeinsamen Sorgerecht**

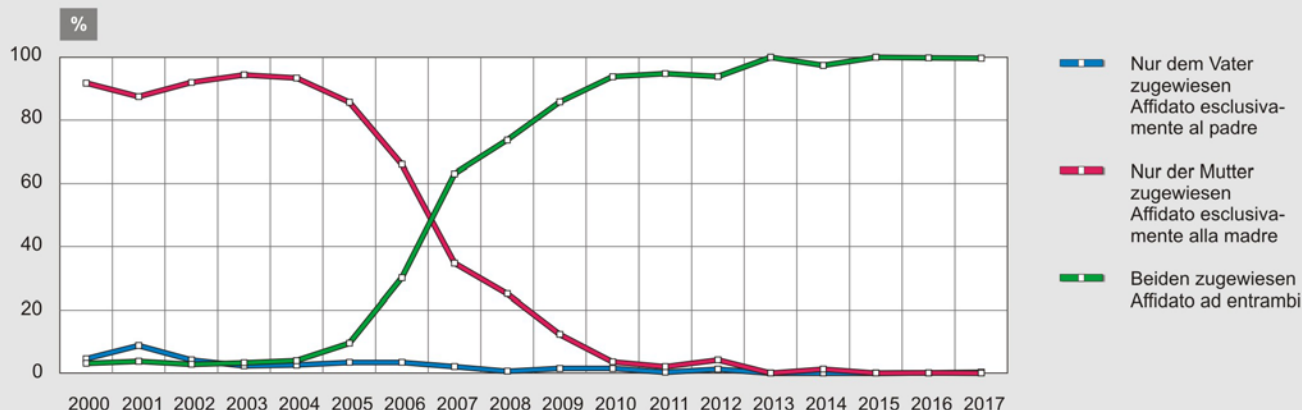
Bis 2005 wurde das Sorgerecht für die Kinder fast ausschließlich der Mutter zugesprochen. Mit Gesetz Nr. 54 von 2006 wurde das italienische Familienrecht dahingehend abgeändert, dass nach einer Trennung oder Scheidung das Sorgerecht beiden Elternteilen zugesprochen wird. Bereits im Jahr 2007 wird in 63,1% der Scheidungen beiden Elternteilen das gemeinsame Sorgerecht zugewiesen, 2017 werden die Kinder bei fast allen gerichtlichen Scheidungen beiden Elternteilen anvertraut. Es gibt kaum mehr Fälle, in denen das Sorgerecht entweder nur der Mutter oder nur dem Vater zugewiesen wird.

**Dall'affidamento esclusivo alla madre all'affido condiviso**

Fino al 2005 l'affido esclusivo dei bambini veniva assegnato prevalentemente alla madre. Con la legge n. 54 del 2006 il diritto di famiglia italiano è stato modificato. Dopo una separazione o un divorzio l'affidamento viene assegnato ad entrambi i genitori. Mentre nel 2007 l'affidamento congiunto riguardava il 63,1% dei casi di divorzio, nel 2017 si raggiunge quasi il 100% dei casi. Ci sono solo pochi casi in cui la custodia viene assegnata esclusivamente alla madre od esclusivamente al padre.

**Anvertraung der minderjährigen Kinder bei einer Scheidung - 2000-2017**  
 Prozentuelle Verteilung

**Affidamento di figli minori in caso di divorzio - 2000-2017**  
 Composizione percentuale



## Glossar

**Trennungs- bzw. Scheidungsrate:** Diese setzt die im Bezugsjahr getrennten/geschiedenen Ehen in Verhältnis zur durchschnittlichen Bevölkerungszahl desselben Jahres, mal 10.000.

**Spezifische Trennungs- bzw. Scheidungsziffer:** Zahl der in einem bestimmten Kalenderjahr getrennten/geschiedenen Ehen mit einer bestimmten Ehedauer bezogen auf die Zahl der Hochzeiten in jenen Kalenderjahren, in denen die getrennten/geschiedenen Ehen geschlossen wurden, mal 1.000.

**Gesamttrennungs- bzw. Scheidungsziffer:** Dieser Indikator ist die Summe der spezifischen Trennungs- bzw. Scheidungsziffern und stellt die mittlere Anzahl von Trennungen bzw. Scheidungen je 1.000 Eheschließungen dar.

## Glossario

**Tasso di separabilità o divorzialità:** rapporta le separazioni o i divorzi registrati in un anno di calendario alla popolazione media di quell'anno, per 10.000.

**Tasso di separazione o divorzio specifico:** rapporto fra il numero di separazioni/divorzi di un anno di riferimento con una durata specifica e il numero di matrimoni registrati nell'anno in cui i separati/divorziati si sono sposati per 1.000.

**Tasso di separazione o divorzio totale:** questo indicatore è ottenuto dalla somma dei tassi di separazione o di divorzio specifici e definisce il numero medio di separazioni o divorzi per 1.000 matrimoni.

### Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Frau Martina Schwarz, Tel. 0471 41 84 36.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

### Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Martina Schwarz, tel. 0471 41 84 36.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).